

Meeqqamut kisimiilluni angalasumut uppernarsaat
Erklæring for uledsaget barn.
Declaration for unaccompanied child



Meeqqap aqqa tamakkiisoq / Barnets fulde navn / Full name of child		Ukiui / Alder / Age	Inniminniinerup normua / Bookingsref. / Booking ref.	
Aallalernerimi timmisartup normua / Udrejse rute nr. / Departure flight no.	Ulloq/Dato/Date	Utilernerimi timmisartup normua/Returrejse rute nr. / Return flight no.		Ulloq / Dato / Date
Aallalernerani ingerlaqatiginnittussaq (Ateq, najugaq, oqar. normua) Ledsages ved afrejse af (Navn, adresse, telefonnr.) To be accompanied to departure flight by (Name, address, telephone no.)		Utilernerani ingerlaqatiginnittussaq (Ateq, najugaq, oqar. normua) Ledsages ved returrejse af (Navn, adresse, telefonnr.) To be accompanied to return flight by (Name, address, telephone no.)		
Tikinnerani aallertussaq (Ateq, najugaq, oqar. normua) Afhentes ved ankomst af (Navn, adresse, telefonnr.) To be collected on arrival by (Name, address, telephone no.)		Tikinnerani aallertussaq (Ateq, najugaq, oqar. normua) Afhentes ved ankomst af (Navn, adresse, telefonnr.) To be collected on arrival by (Name, address, telephone no.)		
<p>Uminnga atsiortup qulakkiissavaa meeqqap qulaani taaneqartup kisimiillunilu angalasussap aallariartornermini tikinnerminilu mittarfimmut mittarfimmiillu inummit akisussaassusilimmit isumagineqarnissaa. Uppernarsarpara meeqqap angalanissamini atugassani papiaqqat tamaasa tigummigai, tassani pineqarlutik bilitsi kinaassutsimullu allagartaq. Ilisimaarivara silamik allamilluunniit angallassisup sunniuteqarfiginngisaanik peqquteqartumik timmisartooq mittarfimmut ornitarinngisaminut mittariaqalersinnaasoq, pisariaqarpallu aqutit allat atorlugit angalaneq ingerlanneqartariaqalersinnaasoq.</p> <p>Angallassisup meeqqamik angallassinissamik isumaginninnissaq tigummagu, matumuuna uppernarsarpara angallassisooq meeqqap paarineqarneranut aningaasartuuteqassanngitsoq, taakku taama pisoqarnerani inersimasunut angallassanut nalinginnaasumik aningaasartuutaasartut avataaniippata.</p> <p>Aammataarlu ilisimaqquissaarpara angallassisooq angallassinermut atasumik akisussaatinngulu taarsiisussaatisanninnakkku, angallassisup angallassinissamut maleruagassatut aalajangersakkat mallillugit pisussaataanerisa tunngaviusut nalinginnaasut avataatigut.</p> <p>Underskrivaren heraf vil drage omsorg for, at ovennævnte barn, der rejser uledsaget, ledsages til afgang- og modtages i ankomstlufthavnen af en ansvarlig person. Jeg bekræfter, at barnet er i besiddelse af de dokumenter, der er nødvendige under rejsen, herunder billet og legitimation. Jeg er indforstået med, at vejr og andre forhold uden for befordrerens kontrol kan forårsage, at maskinen må lande i en anden lufthavn end den, der er nævnt som destination, og at rejsen derfor eventuelt må fuldføres med andet transportmiddel. Da befordrereren påtager sig transporten af et barn, erklærer jeg mig herved indforstået med at holde befordrereren skadesløs for alle udgifter i forbindelse med barnets pasning, forudsat af disse udgifter ligger uden for normer af det, der sædvanligvis ydes voksne passagerer på den anførte rute. Endvidere er jeg udtrykkelig indforstået med at afholde mig fra at gøre befordrereren ansvarlig og erstatningspligtig i forbindelse med transporten, med undtagelse af det ansvar, befordrereren normalt har over for passagererne i henhold til gældende befordringsbestemmelser.</p> <p>I, the undersigned, will ensure that the abovementioned-child, who is travelling unaccompanied, is accompanied to the departure and met at the airport by a responsible person. I confirm that the child is in possession of all the documents necessary during the journey, including tickets and identification. I accept that weather and other conditions beyond the control of the carrier may lead to the aircraft having to land in an airport other than that named as the destination and that the journey may, therefore, need to be completed by another means of transport. As the carrier is undertaking to carry a child, I declare that I hereby agree to indemnify the carrier for all expenses in connection with looking after the child, provided that these expenses are beyond what would normally be provided to adult passengers on the route stated. Furthermore, I expressly agree not to hold the carrier responsible and liable for compensation in connection with carriage, except for the responsibility the carrier normally has in respect of its passengers pursuant to the applicable conditions of carriage.</p>				
Atsiorneq (meeqqamullu qanoq ilaqaataneq) / Underskrift (og familieforhold til barnet) Signature (and relationship to the child)		Najugaq / Adresse / Address		
Ateq (naqinnernik angisuunik allallugu) / Navn (med blokbogstaver) Signature (Capital letters)	Oqar. normua / Telefonnr. Telephone no.	Sumiiffik / Sted / Place	Ulloq / Dato / Date	